



CABO CANAVERAL. Sosteniéndose en una mano el depósito auxiliar de oxígeno, Glenn saluda ante el público el histórico ascenso al espacio. Eran las 3.47 de la mañana cuando el Atlas - Mercury iniciaba una nueva proeza espacial de EE. UU.

Total éxito logró el vuelo espacial

Por tres veces circunvaló la tierra el cosmonauta de EE. UU.

Glenn: ojos del mundo lo vieron

EN POCAS LINEAS

CABO CANAVERAL, 20 (UPI). — La hazaña espacial de un vistazo: El hombre: Teniente Coronel de Infantería de Marina John H. Glenn, Jr., que a los 40 años es el más viejo de los astronautas norteamericanos.

Su hazaña: Ser el primer norteamericano que dio la vuelta al mundo en órbita tres veces en su cabina espacial Friendship-7.

Su reacción: "Me siento perfectamente aquí arriba. No tengo problemas. El panorama es tremendo".

Lo que vio: "Veo luces brillantes", al parecer la ciudad de Perth, Australia. Además vio diminutas partículas luminosas que los hombres de ciencia no supieron explicar inmediatamente.

Su trayectoria: Recorrió el espacio a más de 28.800 kilómetros por hora, y su cápsula espacial llegó al norte hasta Los Angeles y al sur hasta la punta de América del Sur.

Lo que experimentó: Pasó tres días de 45 minutos cada uno y tres noches de 45 minutos en climas de verano e invierno. Aunque en el espacio crecía de peso, experimentó las fuerzas del despegue y el regreso, que hicieron que su cuerpo pesara seis veces lo normal.

Su rescate: Después de describir tres vueltas en órbita, a alturas comprendidas entre 160 y 256 kilómetros sobre la Tierra, su cápsula espacial regresó a la atmósfera y cayó a menos de nueve kilómetros de un barco que lo esperaba al término de su vuelo de cuatro horas y 56 minutos.

Bienvenida

JOHN GLENN YA LLEGO A LAS ISLAS BAHAMAS

ISLA GRAN TURK (Bahamas), 20. (UPI). — El astronauta norteamericano John H. Glenn llegó esta noche a esta isla, a eso de las 21. Pasará dos días aquí e irá a Cabo Canaveral el viernes.

En el Randolph

A BORDO DEL PORTAVIONES RANDOLPH febrero 20 (UPI). — El astronauta John Glenn dejó este gran portaviones y fue trasladado esta noche a la Isla del Gran Turco de las Bahamas, para dos días de descanso y exámenes adicionales.

Glenn salió en avión hacia dicha isla a las 08 y 04 de la noche, hora de Nueva York, después de permanecer en el Randolph dos horas y veinte minutos.

En ese tiempo, se le hizo su primer examen médico y recibió una comida especial del mejor filet mignon que los cocineros del Randolph pudieran preparar.

J. Glenn llegó al Randolph en helicóptero a las 05.45 de la tarde (hora de Nueva York), tres horas después de haber aterrizado en el Atlántico en un punto situado 166 millas al Este de la Isla del Gran Turco en las Bahamas.

Había pasado esas horas en el destructor Noa que, para gran alegría de sus tripulantes y desazón del complemento del Randolph, fue el primero en avistar la cápsula en el Océano y el que la recogió del mar.

Al salir de la cápsula, las primeras palabras de Glenn fueron: "Vaya que hacía calor ahí dentro".

Lejos pidió un vaso de té helado y dijo a los que le dieron la bienvenida que se sentía en estado "excelente".

Los marinos del Noa, que esperaban ser los que rescataran a Glenn del mar, habían preparado con anticipación un gran rótulo que decía: "Bien-

venido al Noa, Glenn".

El destructor se acercó a la cápsula y luego la cargó a bordo en momentos en que llegaba al lugar un helicóptero del Randolph. El gran portaviones que está a unas 50 millas de distancia, llegó al lugar a todo vapor para trasbordar a Glenn.

La tripulación del Randolph, que se hallaba formada en la cubierta, dio un estruendoso saludo al astronauta antes de que éste se retirara a la enfermería, el lugar más apartado y tranquilo de la nave, para reposar brevemente.

El único percal que tuvo Glenn durante día tan trascendental fue una leve lastimadura de los nudillos de los dedos la que se causó al abrir la escotilla de la cápsula, para saltar a la cubierta principal del destructor Noa.

"Coronel, estamos orgullosos de Ud."

Habló Kennedy con el astronauta; llueven las felicitaciones

WASHINGTON, 20. (UPI). — El Presidente Kennedy al hablar hoy con el astronauta John H. Glenn le manifestó que estaba orgulloso de él, luego hizo arreglos para volar el viernes a la base del Cabo Canaveral para participar en una ceremonia pública en que se honrará al piloto cósmico. La Casa Blanca también anunció que Glenn visitará a Kennedy en Washington el lunes o el martes, cuando será astronauta recibirá el tributo de un desfile militar. También telefonó a la esposa de Glenn y a sus hijos y le expresó sus felicitaciones. Después de seguir el histórico vuelo por la televisión, Kennedy salió a los prados de la Casa Blanca cuando el astronauta fue sacado del mar, para expresar "la gran felicidad y agradecimiento de la Nación" por el éxito del vuelo. A continuación, el presidente retornó a su despacho y habló por teléfono con Glenn, que estaba a bordo del destructor "Noa". La conversación duró cosa de un minuto.

DIALOGO CON GLENN

"Oiga, Coronel, estamos verdaderamente orgullosos de usted, y quiero decirle que ha cumplido una tarea admirable", le dijo Kennedy.

"Muchas gracias, señor Presidente", fue la respuesta de Glenn.

"Nos complace que haya bajado bien al agua", dijo Kennedy. "Acabo de ver a su papá y a mamá en televisión, y se ven muy bien".

A continuación Glenn dijo al Presidente: "Fue un viaje fantástico, casi increíble. Fue algo verdaderamente tremendo".

Kennedy: "Pues irá a Canaveral el viernes, y espero que usted venga a Washington el lunes o el martes. Ya nos veremos allí".

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, dijo que Kennedy irá el viernes al Cabo Canaveral, después de visitar a su convaleciente padre en el Palm Beach.

Salinger declinó hacer comentario alguno sobre la posibilidad de que el astronauta sea condecorado por el presidente.

Alan B. Shepard, cuando realizó el primer vuelo al espacio, el vuelo de Shepard no fue alrededor de la Tierra.

Glenn dijo también que es posible que Salinger reciba a la prensa el viernes, para hacerle un relato de su histórico vuelo.

JUAN XXIII: MUY CONTENTO

CIUDAD DEL VATICANO, 20. (UPI). — El Papa Juan XXIII se mantuvo "con vivo interés" al tanto de los informes sobre el vuelo espacial del astronauta norteamericano John Glenn y se mostró muy contento con el resultado, expresaron esta noche fuentes del Vaticano.

Las mismas fuentes manifestaron que el Pontífice aprovechará la ocasión para darles sus felicitaciones al Secretario de Justicia de los Estados Unidos, Robert Kennedy, cuando mañana, a las diez de la mañana, reciba en audiencia privada al hermano del Presidente de los Estados Unidos.

Las fuentes del Vaticano dijeron que el Sumo Pontífice está "muy contento por esta nueva conquista pacífica del hombre".

MENSAJE DE U THANT

NACIONES UNIDAS, febrero 20. (UPI). — El Secretario General interno de las Naciones Unidas, U. Thant, telegrafió hoy al Presidente Kennedy su felicitación por el vuelo espacial de John Glenn.

El mensaje del alto funcionario internacional a la Casa Blanca dice:

"La más elocuente felicitación de la Secretaría de las Naciones Unidas por la espectacular hazaña de Glenn. Este es otro paso decisivo hacia la conquista del espacio y el tiempo por el hombre, y una contundente

LANZAMIENTO "SECRETO"

CABO CANAVERAL, 20 (UPI). — Una nueva estampilla de correo fue puesta a disposición del público desde el instante en que el astronauta John Glenn plantó sus pies en la cubierta del destructor Noa.

El Departamento Postal festejó el primer vuelo orbital de los Estados Unidos, con la emisión de una estampilla conmemorativa que fue puesta en venta en todo el país a la hora exacta en que oficialmente se dio por concluido el histórico vuelo del astronauta.

Esta es la primera vez en la historia que una estampilla conmemorativa no anunciada con anticipación es emitida simultáneamente con la culminación del acontecimiento que conmemora.

La estampilla fue diseñada e impresa en medio de estrictas precauciones de seguridad en la Oficina de Grabados e Impresiones. Fue distribuida con mucha anticipación al vuelo, a más de

CON GRAN ANSIEDAD SIGUIOSE EL VUELO

Después de conocida la feliz culminación del vuelo espacial realizado en el día de la fecha por el Teniente Coronel John H. Glenn, el Sr. Edward J. Spaw, Embajador de los Estados Unidos en el Uruguay, efectuó la siguiente declaración:

"Amigos, radiodifusores: Me faltan palabras para expresar el profundo júbilo y satisfacción por la extraordinaria proeza realizada por el Coronel Glenn en el día de hoy. Tengo la seguridad que el mundo entero comparte estos sentimientos. Todo el mundo ha seguido de este histórico acontecimiento y el corazón de todos ha palpitado al unísono con el nuestro. Los cuarenta y cinco minutos de este vuelo, memorias y finalmente el exitoso lanzamiento fue un libro abierto para todos, incluso la prensa y el mundo entero. Se ha abierto una nueva era. Como lo expresó tan

acertadamente el Coronel Glenn durante el período de los preparativos: "Examiné las situaciones y desafié al futuro, pero tener algún control sobre su destino".

Mis más calurosas congratulaciones al Coronel Glenn, y a los muchos, muchos hombres y mujeres que con su devoción, dedicación y pericia hicieron posible esta gran proeza".

En el instante en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

Juan volador

• LONDRES, febrero 20 (UPI). — Quiénes se guían por corazonadas tuirísticas regulares en el Hipódromo de Wolverhampton.

"Flying John" (Juan Volador), el nombre del astronauta norteamericano, se clasificó segundo, pero pagó en proporción de siete a dos.

• GRAN RAPIDS (Michigan), febrero 20 (UPI). — El juez John H. Vander, de los condados de los Jurados Interiores, pionero hoy la celebración de un juicio para observar por televisión el histórico lanzamiento del astronauta norteamericano John H. Glenn.

El receptor de televisión estaba en la sala precisa, mente porque formaba parte de la sala de prensa, las que se habían presentado ante el Tribunal.

• CABO CANAVERAL, febrero 20 (UPI). — El astronauta John Glenn, cuando la cápsula espacial en que viaja en órbita al rededor de la tierra sobre Australia, "luzes brillantes", aparentemente de la ciudad de Perth.

El agasajo de todos allí por haberlas encendido", agregó.

Los marinos del Noa, que esperaban ser los que rescataran a Glenn del mar, habían preparado con anticipación un gran rótulo que decía: "Bien-

venido al Noa, Glenn".

El destructor se acercó a la cápsula y luego la cargó a bordo en momentos en que llegaba al lugar un helicóptero del Randolph. El gran portaviones que está a unas 50 millas de distancia, llegó al lugar a todo vapor para trasbordar a Glenn.

La tripulación del Randolph, que se hallaba formada en la cubierta, dio un estruendoso saludo al astronauta antes de que éste se retirara a la enfermería, el lugar más apartado y tranquilo de la nave, para reposar brevemente.

El único percal que tuvo Glenn durante día tan trascendental fue una leve lastimadura de los nudillos de los dedos la que se causó al abrir la escotilla de la cápsula, para saltar a la cubierta principal del destructor Noa.

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

En el momento en que Glenn era extraído del océano, las 300 oficinas postales fueron notificadas para que quitaran las envolturas de las estampillas y las pusieran en venta.

Ninguno de los administradores de las oficinas pos-

tales supo hasta ese momento que era lo que ocurriría con las estampillas. Las autoridades custodias de la estampilla se unieron a la emoción que se vivió en la parte inferior izquierda. A todo lo ancho del borde interior de la estampilla se le imprimieron las palabras "Proyecto Mercury".

Sobre la imagen del planeta están superpuestas las denominaciones "Mercury" (Mercurio) y la frase "U. S. Man in Space" (Estado-unidense en el espacio).

Lágrimas de alegría inundaron N. York

ANGELAS, Y añadió: "Gracias a Dios que logró ir y volver, sano y salvo".

REACCION "A LA CUBANA"

LA HABANA, 20 (UPI). — El comentarista Mario Kuchlan, al informar en su programa de televisión sobre el vuelo en órbita del astronauta norteamericano John H. Glenn, dijo que lo primero que hizo éste cuando fue lanzado al espacio fue llamar a su familia para preguntar quién lo había empujado.

Kuchlan instó asimismo al pueblo cubano a ahorrar fluido eléctrico, durante todo el día, y especialmente entre las siete y las nueve de la noche. Explicó que la medida permitiría ahorrar combustible.

Tras el regreso de Glenn, el pastor de la Iglesia de Coca Beach, Charles W. Pfeiffer, declaró que en esa localidad "tenían fe en el hombre y todo era cuestión de que la máquina diera adelante y todo era cuestión de que la máquina diera adelante".

1.200 personas aplaudieron estruendosamente a los padres de Glenn, cuando éstos visitaron a la mayor parte de la misma multitud que había presenciado esta mañana por televisión el histórico despegue de Glenn.

Glenn, cuando éstos visitaron a la mayor parte de la misma multitud que había presenciado esta mañana por televisión el histórico despegue de Glenn.

La policía dijo que no se había visto una celebración tan espontánea de regocijo desde el día en que se festejó la terminación de la se-

gunda guerra mundial.

Tras el regreso de Glenn, el pastor de la Iglesia de Coca Beach, Charles W. Pfeiffer, declaró que en esa localidad "tenían fe en el hombre y todo era cuestión de que la máquina diera adelante y todo era cuestión de que la máquina diera adelante".

1.200 personas aplaudieron estruendosamente a los padres de Glenn, cuando éstos visitaron a la mayor parte de la misma multitud que había presenciado esta mañana por televisión el histórico despegue de Glenn.

La policía dijo que no se había visto una celebración tan espontánea de regocijo desde el día en que se festejó la terminación de la se-

gunda guerra mundial.

Tras el regreso de Glenn, el pastor de la Iglesia de Coca Beach, Charles W. Pfeiffer, declaró que en esa localidad "tenían fe en el hombre y todo era cuestión de que la máquina diera adelante y todo era cuestión de que la máquina diera adelante".

1.200 personas aplaudieron estruendosamente a los padres de Glenn, cuando éstos visitaron a la mayor parte de la misma multitud que había presenciado esta mañana por televisión el histórico despegue de Glenn.

